



**Nani**  
FOOTBALLEUR



# LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

www.adiac-congo.com

N° 2655 DU 9 AU 15 JUILLET 2016 / 200 FCFA, 300 FC, 1€

## Euro 2016

# La France en finale face au Portugal de Cristiano Ronaldo



Tombeuse de l'Allemagne (2-0), jeudi soir, la France d'Antoine Griezmann se qualifie pour la finale. Les Bleus affronteront demain soir, au Stade de



France, le Portugal de Cristiano Ronaldo. Un dernier obstacle de taille pour l'équipe de Didier Deschamps. **PAGES 12-13**

### NOUVEL ALBUM

## Trésor Mvoula signe « Pesa posa »

L'artiste congolais prépare la sortie, en septembre, de son nouvel album « Pesa posa », un savant mélange de Zook, Coupé décalé, Rumba et Ndombolo. S'inspirant de la vie sociale et de son quotidien, ce nouvel album vient affirmer son talent d'artiste prometteur. **PAGE 3**



### CINÉMA/INTERVIEW

## Richi Mbebele : « Je montrerai toujours le côté que les gens ne perçoivent pas »

Le réalisateur et producteur de Pointe-Noire est hôte du Festival international du cinéma de Kinshasa (Fickin) où son film Grave Erreur a été projeté l'après-midi du 6 juillet.

Le film dans lequel il joue vraisemblablement le rôle du méchant a été un véritable coup de cœur des cinéphiles. Dans un entretien avec les Dépêches de Brazzaville, il revient sur le sujet de son film et affirme qu'il aime à sortir des sentiers battus en parlant de certains aspects de la nature humaine comme il l'a fait dans ce long métrage récipiendaire du prix de la meilleure fiction au Festival ya beto de Pointe-Noire en avril dernier.

### GOSPEL

## L'Or Mbongo, quinze ans d'une riche carrière musicale

**PAGE 3**

**HOROSCOPE**

**PAGE 16**

**JEUX**

**PAGE 15**

**PAGE 5**

## Éditorial

### Euro

La plus grande religion du monde tient en haleine le public sportif international. Après la Copa America, l'heure est à l'Euro France 2016. Moment tant attendu pour le groupe cher à Didier Deschamps de faire valoir leur argument pour gagner la compétition sur terrain propre. Notons que cette période est souvent favorable à la France. Souvenez-vous de l'exposition universelle de Paris de 1900, de la première ligne de métropolitain appelée communément métro et même la révolution française de 1789, tous des succès retentissants.

Après un début en demi-teinte, favorisé par un tirage au sort avantageux, la formation monte en puissance en pulvérisant lors des quarts de finale son vis-à-vis à un score lourd. Et s'en est suivie une victoire laborieuse face à son adversaire le plus redoutable la Mannschaft.

Sans risque de se tromper, on peut emprunter une expression footballistique pour dire les carottes sont cuites mais, faut-il encore franchir le rubican comme l'avait fait en son temps l'ancêtre Napoléon Bonaparte pour enfin embrasser la belle dame.

Aussi, le rendez-vous est pris pour ce dimanche 10 juillet au Stade de France, à saint Denis. Sachant que les coéquipiers de Cristiano Ronaldo ne viendront pas en victimes expiatoires. Entre nous soit dit la partie n'est pas gagnée d'avance pour les poulains de Deschamps, présumés chanceux du Stade de France qui l'a vu soulever la coupe du monde avec la clique à Zidane contre le Brésil de Ronaldo.

Le défi reste à relever. Et tous les espoirs sont permis.

Bonne chance !

Les Dépêches de Brazzaville

## Le chiffre 4,6 millions d'euros

C'est le montant alloué par l'Union européenne pour appuyer la formation de 2350 agents paramédicaux au Congo.

## Proverbe africain

« À celui que tu ne surpasses pas, ne lui refuse pas une journée de travail ».

## LE MOT

### EURO

Le Championnat d'Europe UEFA de football masculin, communément abrégé Euro, est une compétition organisée par l'Union des associations européennes de football et rassemblent les meilleures équipes masculines européennes. Cette année, la compétition s'est déroulée en France du 10 juin au 10 juillet 2016. À partir de cette édition, le nombre de participants est passé de 16 à 24 équipes. De nombreuses nouvelles équipes ont obtenu leur première qualification à un Euro en profitant ou non de cet élargissement. L'Euro 2016 marque la première participation de l'Islande et de l'Albanie à une compétition internationale. Elle marque également la première participation de la Slovaquie, du pays de Galles et de l'Irlande du Nord. L'Ukraine et l'Autriche ont acquis leur qualification pour la première fois sur le terrain, les deux équipes ayant déjà participé à des éditions antérieures en étant directement qualifiées en tant que pays hôtes. La Belgique est de retour dans cette compétition après seize ans d'absence et la Hongrie a mis fin à une absence de 44 ans en championnat d'Europe et de trente ans de toutes compétitions internationales.

## La phrase du week-end

« Ne vous contentez pas de la moyenne. Recherchez toujours le meilleur. Ainsi, que cela marche ou échoue, au moins vous savez que vous avez donné tout ce que vous aviez. Nous devons vivre et donner le meilleur de nous »



Angela Bassett, actrice

### LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

Les Dépêches de Brazzaville sont une publication de l'Agence d'Information d'Afrique centrale (ADIAC)  
Site Internet : www.brazzaville-adiac.com

#### DIRECTION

Directeur de la publication : Jean-Paul Pigasse  
Secrétariat : Raïssa Angombo

#### RÉDACTIONS

Directeur des rédactions : Émile Gankama  
Assistante : Leslie Kanga  
Photothèque : Sandra Ignamout  
Secrétariat des rédactions : Clotilde Ibara, Jean Kodila  
Rewriting : Arnaud Bienvenu Zodialo, Norbert Biembédi, François Ansi

#### Rédaction de Brazzaville

Rédacteurs en chef : Guy-Gervais Kitina, Thierry Nougou  
Service Société : Parfait Wilfried Douniama (chef de service)  
Guillaume Ondzé, Fortuné Ibara, Lydie Gisèle Oko  
Service Politique : Roger Ngombé (chef de service), Jean Jacques Koubemba, Firmin Oyé  
Service Économie : Nancy France Loutoumba (chef de service) ; Quentin Loubou, Fiacre Kombo, Lopelle Mboussa Gassia  
Service International : Nestor N'Gampoula (chef de service), Yvette Reine Nzaba, Josiane Mambou Loukoula.

Rock Ngassakys  
Service Culture et arts : Bruno Okokana (chef de service), Hermione Désirée Ngoma, Rosalie Bindika  
Service Sport : James Golden Eloué (chef de service), Rominique Nerplat Makaya

#### Rédaction de Pointe-Noire

Rédacteur en chef : Faustin Akono  
Lucie Prisca Condhet N'Zinga, Hervé Brice Mampouya, Charlem Léa Legnoki, Prosper Mabonzo, Séverin Ibara  
Commercial : Mélaine Eta  
Bureau de Pointe-Noire : Av. Germain Bikoumat : Immeuble Les Palmiers (à côté de la Radio-Congo Pointe-Noire). Tél. (+242) 06 963 31 34

#### Rédaction de Kinshasa

Directeur de l'Agence : Ange Pongault  
Coordonnateur : Jules Tambwe Itagali  
Politique : Alain Diasso  
Économie : Laurent Essolomwa  
Société : Lucien Dianzenza  
Sports : Martin Enyimo  
Service commercial : Adrienne Londole  
Bureau de Kinshasa : 20, avenue de la paix Gombe - Kinshasa - RDC - Tél. (+243) 015 166 200

#### Maquette

Eudes Banzouzi (chef de service)  
Cyriaque Brice Zoba, Mesmin Boussa, Stanislas Okassou

#### INTERNATIONAL

Directrice : Bénédicte de Capèle

Adjoint à la direction : Christian Balende  
Rédaction : Camille Delourme, Noël Ndong, Marie-Alfred Ngoma  
Administration : Béatrice Ysnel

#### ÉDITION DU SAMEDI

Directeur de rédaction : Émile Gankama  
Rédactrice en chef : Meryll Mezath  
Duryl-Émilie Gankama, Josiane Mambou Loukoula

#### ADMINISTRATION ET FINANCES

DAF : Lydie Pongault  
Secrétariat : Armelle Mounzeo  
DAF Adjoint, Chef de service : Abira Kiobi  
Comptabilisation des ventes, suivi des annonces : Wilson Gakosso  
Stocks : Arcade Bikondi  
Caisse principale : Sorrelle Oba

#### PUBLICITÉ

Directeur : Charles Zodialo  
Assistante commerciale : Hortensia Olabouré  
Commercial Brazzaville : Rodrigue Ongagna, Mildred Moukenga  
Commercial Pointe-Noire : Mélaine Eta Anto

#### DIFFUSION

Directeur : Philippe Garcia  
Assistante de direction : Sylvia Addhas  
Diffusion de Brazzaville : Brice Tsébé, Irin Maouakani  
Diffusion Kinshasa : Adrienne Londole  
Diffusion Pointe-Noire : Bob Sorel Moundélé Ngono

#### LIBRAIRIE-GALERIE CONGO PARIS

Directrice : Bénédicte de Capèle  
Responsable achats, logistique : Béatrice Ysnel  
Responsable animation : Marie-Alfred Ngoma  
Assistante : Laura Ikambi  
23, rue Vaneau - 75007 Paris - France  
Tél. : (+33) 1 40 62 72 80  
Site : www.lagaleriescongo.com

#### ADIAC

Agence d'Information d'Afrique centrale  
www.lesdepêchesdebrazzaville.com  
Siège social : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville, République du Congo / Tél. : (+242) 05 532.01.09

Président : Jean-Paul Pigasse  
Directrice générale : Bénédicte de Capèle  
Secrétaire général : Ange Pongault

Bureau de Paris (France)  
38 rue Vaneau 75007 Paris/Tél. : (+33) 1 45 51 09 80

#### GALERIE CONGO BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault  
Hélène Ntsiba (chef de service), Astrid Balimba



## GOSPEL

## L'Or Mbongo, quinze ans d'une riche carrière musicale

Un talent à l'état pur. L'attribut sied parfaitement à la sœur L'Or Mbongo, cette cantatrice de l'Eternel qui, aujourd'hui, vient de totaliser quinze années d'une carrière ininterrompue sur la scène du gospel.

part ses origines plutôt modestes. Son infortune d'enfant malmené est bien loin tant le contraste est frappant entre ce passé sombre et l'éclaircit de sa réussite sociale. Elle ne s'en offusque guère parce que cela fait partie de sa vie. Elle trouve dans la sainte bible des cas similaires mais aussi des mots pour relativiser cet épisode lointain qui aura donné le go à sa fructueuse carrière. « *Tina te eza na tina* », son premier chef d'œuvre musical, est une sorte de retour aux sources, ou mieux, un appel à la reconversion par laquelle elle est passée pour atteindre les cimes d'une félicité sans nuage. Le groupe « La Mano di Dio » aura été cette planche du salut qui la propulsa en faisant éclore le talent latent qui sommeillait en elle. Il y a quinze ans, on s'en souvient, les férus du gospel étaient séduits par la voix grave d'une chanteuse hors pair qui savaient puiser

dans ses cordes vocales le genre des modulations qu'ils aimaient entendre. Les sonorités zouloues que dégageaient ses premières chansons sur fond d'un look bien particulier, singularisaient la chanteuse qui s'est vite trouvée un créneau pour asseoir son label. Cela n'a pas duré longtemps. Puis virent les albums « Simbulu » et « Scuza » comme pour confirmer sa stature, elle qui s'est ménagé sa place dans le gospel congolais à coup d'audace et d'abnégation en ne misant que sur sa voix. Managée par son époux, Christian Lemba, le compositeur attitré de la « Mano di Dio », L'Or Mbongo sait qu'elle a des atouts pour aller de l'avant. Appuyé par des musiciens tout aussi talentueux, le couple a aligné des concerts et des tournées, faisant le tour du monde, obnubilé par la seule envie de porter haut le message du Christ.

En quinze années de carrière, la chanteuse s'extasie à l'idée qu'à travers ses chansons, des gens soient bénis. Elle se sent bien dans sa peau de chanteuse et, jamais l'envie d'arpenter la voie pastorale n'a effleuré son esprit. De projets, elle en compte des dizaines, estimant humblement ne pas encore être arrivée. Le chemin à parcourir est encore long et jonché d'embûches. Dans « Jéhovah », un des titres contenus dans son dernier opus « Oracle de l'Eternel », elle se déchaine et donne la pleine mesure de sa capacité à transporter, par sa belle voix, les âmes vers des horizons jamais soupçonnés comme seules savent le faire les chanteuses d'exception. Ses cantiques au contenu très riche et varié, livrent des réponses aux questionnements liés à l'existence humaine tout en exhortant à l'espérance. Sacrée L'Or Mbongo.

Alain Diasso

Artiste comblé au parcours élogieux marqué par des tubes à sensation, elle tira de nombreuses âmes de l'abîme par la magie de l'évangélisation par la chanson. L'épouse de

Christian Lemba a de bonnes raisons de louer la bonté de son Dieu. Tout simplement parce qu'elle est le produit de sa grâce, elle qui - à première vue - n'était pas prédisposée à une telle élévation de

## MUSIQUE

## Trésor Mvoula signe « Pesa posa »

Attendu sur le marché du disque au mois de septembre 2016, l'album « Pesa posa » qui se traduit en français par « Donner l'envie » est le premier grand album de l'artiste musicien Trésor Mvoula TM9 dans lequel on trouve des genres musicaux comme : RnB, Zook, Coupé décalé, Rumba et Ndombolo.

Lentement mais sûrement, Trésor Mvoula TM9 est en train d'avancer pour donner du plaisir aux mélomanes congolais en particulier et africains en général avec l'album « Pesa posa ». Cet opus contient deux volets, il y a « Pesa posa » national où l'on retrouvera la rumba nationale, le Ndombolo et autres genres dans lequel sont inscrits 12 titres. Puis l'autre volet de 6 titres inédits où il a fait des featuring avec Bamba Ami Sarah de la Côte-d'Ivoire, Inos B de la République démocratique du Congo (RDC), Doudou Copa du Congo-Brazzaville et Lila de la France.

Il y aura un disk compact (CD) complet en cristal de 18 titres. Par contre en ce qui concerne le CD Afrique, il y aura un CD qui sera intitulé « Pesa » avec 6 titres, un autre qui sera intitulé « Posa » avec 6 et un CD international qui sera intitulé « Pesa posa » international, ça va faire comme 3 CD en CD cartonné.

Parmi les 18 titres, il y aura deux (2) génériques. Le premier générique s'intitulera *Pesa posa* et le deuxième *Coup chaos*. Il y aura des rumbas comme : *Femme idéale, Pièce maitresse, Effergan, 29è degré, C'est fini*. Il y aura un autre titre un peu saccadé appelé *Distance*. Sans oublier *Monsieur Thomas le paresseux* et *Sorcier noir*, deux chansons éducatives. Dans la chanson *Sorcier noir* Trésor Mvoula TM9 dénonce les jeunes gens et toute autre personne qui sont prêts à nuire leurs amis, leurs parents pour leurs propres intérêts. « *Ces jeunes ne le font pas en cachette, bien au contraire ça devient visible. Tu vas prendre un verre de boisson avec les autres, on te met quelque chose. Il y en a ceux qui vont chez les féticheurs pour chercher à être plus visibles que les autres. Contrairement à ce que les gens supputent déjà, je ne chante pas contre mes aînés. Ça n'a rien à avoir puisque je les respecte tous. C'est juste un apport pour permettre aux gens de changer d'idées vis-à-vis des autres. Dans*

« *Pesa Posa* » je signifie bien que toutes les envies sont permises mais sauf pour faire du mal aux autres. J'espère que nombreux vont se retrouver ».

Quant à *Monsieur Thomas le paresseux*, les gens ont eu pitié de lui. Le maire de la ville lui trouve du travail à Averda (société d'entretien et de nettoyage des voies urbaines), M. Thomas pense que son gabarit, ce n'est pas pour balayer la route mais plutôt de travailler dans un bureau. Le patron (le spécial) lui recrute en tant que chauffeur, non seulement qu'il vient en retard, mais il prend la voiture du chef pour aller draguer les femmes. Le PDG Etoke lui donne un fonds de commerce, curieusement en 10 jours, il finit les 10 millions de FCFA, parce qu'il veut aller en boîte danser avec les femmes.

Trésor Mvoula TM9 s'inspire de la vie sociale, du vécu quotidien pour écrire ses chansons. Son premier album, déclare-t-il, avait marqué sa visibilité. Le second « Pesa Posa » est la confir-



Trésor Mvoula TM9 en plein tournage de l'un des clips « Pesa posa »

mation de son talent d'artiste musicien. Il veut à travers cet opus, montrer qu'il a changé de dimension.

Le clip avec Bamba Ami Sarah ou Idos B sera lancé à bientôt au niveau international, alors que l'album proprement dit, sera disponible au mois de septembre 2016. Mais entre-temps la première

chanson promotionnelle qui va annoncer les couleurs sera rendue disponible dès août prochain. Profitant de son séjour en Côte-d'Ivoire où il était allé prêter à l'élection Miss Côte-d'Ivoire, Trésor Mvoula TM9 a tourné un clip de l'album « Pesa Posa » avec Bamba Ami Sarah.

Bruno Okokana



## AFRICA FASHION WEEK NIGERIA

# L'édition 2016 présente les dernières tendances

**L**e Nigéria a accueilli le week-end dernier un des événements majeurs de la mode africaine sous label « Africa Fashion week ».

Ce grand bal de textile du continent a débuté dans le centre économique nigérian de Lagos. Il a attiré un grand nombre de spectateurs estimé à plus de 60 designers venant des quatre coins de l'Afrique. A

cela il faut ajouter plus de 5.000 visiteurs, y compris les acheteurs, les professionnels de l'industrie et les amateurs de la mode.

Bon nombres ont présenté leurs dernières créations à l'événement qui représente les changements dans l'industrie nigériane ainsi que l'industrie de la mode africaine.

Le pays hôte a pu mettre ses talents en avant première

grâce à l'objectif principal de cette troisième édition. Il visait à encourager l'esprit d'innovation de la mode et de la créativité chez les jeunes Nigériens.

Rappelons que l'Afrique fashion week est un événement sœur de l'Africa Fashion Week Londres. Lancé en 2014, il a gagné une attention croissante au cours des dernières années.

## SCÈNES TREMPLINS

# Danse urbaine, Slam et musique urbaine à l'honneur

L'Institut français du Congo organise les 8, 9 et 15 juillet des conférences et spectacles autour du devenir des artistes congolais. Plusieurs thématiques seront abordées à cette l'occasion, notamment « Quelles perspectives pour l'épanouissement des artistes ».

Cette dernière se focalisera sur la réussite d'un artiste et ses facteurs cumulatifs. Un examen minutieux de la situation d'artistes à mi-chemin du succès pourrait servir de diagnostic.

Autres sujets, autres conférences, « la responsabilité des artistes dans l'évolution des nations ». Ici sera pointé l'indubitable positionnement de l'artiste comme acteur dans



la société. L'immense responsabilité des artistes dans leur rôle de guides et de propulseurs d'idéaux sera également remis en question, pour titiller la conscience des artistes congolais en particulier au regard de leurs textes.

En outre, des spectacles de la danse et la musique urbaine ainsi que du slam joindront l'utile à l'agréable.

## INVESTISSEMENT

# La BAD approuve le projet « Feed Africa »

La Banque africaine de développement (BAD) s'est penchée en faveur de la stratégie qui vise à faire de l'agriculture africaine un secteur agroalimentaire complet et compétitif. La Banque compte investir 24 milliards de dollars US pour assurer la mise en œuvre de ce programme sous label « Feed Africa ».

Dans cette même vision, la BAD va également déployer des moyens supplémentaires sous la forme d'instruments de fonds propres pour catalyser les investissements dans ce secteur.

« Feed Africa » a pour but de renforcer l'agriculture comme activité par la création de valeur. Il mettra au premier plan le secteur privé, avec un rôle de soutien à l'autonomie de la part du secteur public, et un recours à un mécanisme de financement innovant. A long terme il vise à mettre fin à la famine et à la pauvreté rurale en Afrique dans les dix années à venir. La mise en place de la stratégie continentale de transformation de l'agriculture, « Feed Africa », aura besoin de 315 à 400 milliards de dollars sur les dix prochaines années, avec une rentabilité annuelle estimée à 85 milliards de dollars une fois les financements pleinement achevés.

*Durly Emilia Gankama*

## INTERVIEW: RICHIE MBEBELE

## « Je montrerai toujours le côté que les gens ne perçoivent pas »

Le réalisateur et producteur de *Pointe-Noire* est hôte du Festival international du cinéma de Kinshasa (Fickin) où son film *Grave Erreur* a été projeté l'après-midi du 6 juillet. Le film dans lequel il joue vraisemblablement le rôle du méchant a été un véritable coup de cœur des cinéphiles. Dans cet entretien avec les Dépêches de Brazzaville, il revient sur le sujet de son film et affirme qu'il aime à sortir des sentiers battus en parlant de certains aspects de la nature humaine comme il l'a fait dans ce long métrage récipiendaire du prix de la meilleure fiction au Festival Ya beto de Pointe-Noire en avril dernier.

Les Dépêches de Brazzaville (LDB) : Qu'est-ce qui vous a poussé à écrire et réaliser *Grave erreur*, y a-t-il une histoire là-dessous ?

Richie Mbebele (RM) : Non. C'est suite à une simple observation. Parmi tous les sujets que j'ai observés dans la société, j'avais envie d'expliquer aux gens cet aspect-là des choses. Très souvent, je rencontre des gens qui se plaignent en disant : « Il m'a fait ceci ou cela, je lui avais donné tout mon amour et il m'a trahi. Je ne comprends pas, c'était pourtant quelqu'un de bien ». Moi j'ai envie de leur dire mais il faut savoir que dans cette personne il y a en fait deux tendances. On parle même de la nature animale de l'homme. Et, il faut savoir qu'elle remonte parfois et qu'elle fait des dégâts. Parce que l'on a vu des gens poser un acte et le regretter par la suite. C'est quand même curieux ! Tu poses un acte et après tu dis, je ne sais pas ce qui m'a pris. Quand la conscience te revient, tu te rends compte qu'il y avait comme une autre pulsion, une autre force qui t'a poussée à le faire. Et moi, c'est ce que j'essaie de mettre à la disposition du public pour qu'il ne soit pas tout le temps surpris mais plutôt qu'il comprenne que lorsque quelqu'un se met à dire des choses qu'il ne devrait pas dire, il faut lui laisser

le temps de le faire. Après, il reprendra ses esprits, reviendra à lui et va réaliser lui-même qu'il n'a pas été correct. Et donc, à la fin, la personne regrette. Mais quand on la prend au mot et que l'on reste sur ses paroles, c'est alors que des conflits se créent. On a vu des gens qui ne se parlent plus, des couples se séparer, des amitiés se briser seulement parce qu'on ne comprend pas qu'il y a cette ambivalence. J'ai placé le tableau avec la balance dans la chambre pour cela, pour montrer que l'on est fait de ces deux tendances-là.

L.D.B. : Il y aurait tellement à savoir sur la nature humaine ?

R. M. : Oui, beaucoup. Il y a tellement de choses à savoir et ce que j'ai dit dans le film *Grave erreur* n'est qu'une infime partie de ce qu'il y a à savoir sur la nature humaine. Parce que l'être humain pour moi, ce n'est pas son physique, c'est sa pensée, ses sentiments, ses actions. Ce qui nous mène à nous demander en face de ses agirs, ça vient d'où ça ? C'est quoi ça ? Il est aussi un fait, eu égard à leurs agissements, certains hommes sont traités d'animaux. Il y a beaucoup à apprendre et à dire sur la nature humaine. Dans *Grave erreur*, Fred est quelqu'un de très manipulateur, on le voit tout de suite. Mais ce qui compte après, c'est à quoi sert sa manipulation ?

Dans le film, par exemple, cela sert à sortir Hervé de l'ignorance. Quand à table, Fred lui dit que l'humain est fait de deux natures, tout de suite, il s'est rebiffé, s'est protégé derrière la foi chrétienne, s'est renfermé en disant que le côté ésotérique de la question moi je ne connais pas mais plutôt le côté exotérique, c'est-à-dire ce que tout le monde sait. Et, cette information sur la nature bipolaire de l'être humain, je ne la connais pas. En vivant cette mésaventure avec Édouard, au final il dit même, c'est vrai, je suis chrétien, mais j'ai une conscience. Donc, s'il a une conscience, c'est qu'il reconnaît avoir les deux natures aussi parce que les deux natures passent par la conscience pour s'exprimer.

L.D.B. : Avez-vous fait de la psychologie, qu'est-ce qui vous pousse à vouloir ainsi parler de la nature humaine ? Est-ce un besoin de révéler des choses enfouies auxquelles l'on ne fait pas toujours attention ?

R. M. : Oui, c'est cela. Je n'ai pas fait de psychologie, non. Mais, c'est juste que je suis très observateur. Et, d'ailleurs à l'instant où nous parlons, je vous observe en fait. Je suis très, très observateur. Et, chaque fois que je me place sur un angle donné, j'arrive à percevoir beaucoup de choses sur l'homme, la vie, nos relations,



celle de l'homme avec la nature, etc. Je vois beaucoup de choses et c'est ce que je dis ensuite dans mes films. Je montrerai toujours le côté que les gens ne perçoivent pas. Après, autour de ça, je mettrai ce que les gens sont habitués à voir. Mais dans le fond, je dis beaucoup de choses et ceux qui arrivent à pénétrer les profondeurs, hé bien !, c'est tant mieux pour eux.

L.D.B. : Il peut arriver que l'on voit certaines choses mais que l'on choisisse de ne pas s'y attarder. Est-il besoin de tout passer au peigne fin dans la vie ? A-t-on toujours besoin de prêter attention à tout et ne faire l'impasse sur rien ?

R. M. : Je pense surtout que l'être humain a besoin de se connaître. C'est quelque chose de grand que nous portons. La bible même dit que nous sommes faits à l'image de Dieu lui-même. Donc, il y a tant de choses à connaître sur l'homme qu'à mon avis si aujourd'hui on tombe dans la dépravation, on fait ce qui n'est pas normal, c'est parce qu'on ne sait pas d'où cela vient. Qu'est-ce qui désire cela en notre être, est-ce nous-mêmes ou d'autres

besoins infernaux qui nous sont extérieurs... ? Bref, je considère que l'être humain est un mystère. Et moi, j'aime creuser là-dessous, faire une recherche dans ce sens là. Ma recherche, je ne la fais pas dans un centre quelconque. Je la fais en observant les gens. Quand quelqu'un pose un acte aujourd'hui, demain il en pose un autre, j'essaie de comprendre pourquoi. Hier il était bon, joyeux, aujourd'hui, il arrive l'air renfrogné, pourquoi ? Qu'est-ce qui se passe, d'où vient ce côté alternatif ?

L.D.B. : Quel sera le propos de votre prochain film ?

R. M. : Je suis en train de travailler sur un court métrage. Je crois que je vais parler du Sida. Comme le sujet n'a jamais été traité, Je vais essayer d'apporter mon point de vue sur cette question. Je vais parler à la fois des personnes qui sont atteintes et des personnes qui peuvent, sont susceptibles, de contracter le virus. J'essaie de parler de ces deux cas mais comme on ne l'a encore jamais fait. Et, je ferai bien sûr la suite de *Grave erreur*.

Nioni Masela



## EXPOSITION

## Désiré Kinzenguélé honore les artistes congolais de renom

C'est à l'Institut français du Congo (IFC) que le photographe congolais, Désiré Kinzenguélé, a exposé les portraits des artistes qui ont marqué et qui continuent de marquer l'histoire de la musique congolaise.

Cette exposition portant sur le thème : « Nostalgie, les figures de la musique congolaise » présente une cinquantaine de portraits d'artistes de renom, intervient après celle organisée il y a quelques mois sur le thème : « Les grandes figures de la musique congolaise ».

Ce qui caractérise l'actuelle exposition, c'est le fait qu'elle met en relief toutes les générations,



Cosmos Mountouari artiste musicien

d'Antoine Moundanda, à Fanny Fayard et Trésor Mvoula en passant par Roga-Roga et autres ; bref l'exposition concerne les « dinosaures » de la musique congo-

laise encore en vie ou non.

« A travers ces portraits, j'ai voulu véhiculer un message à savoir, mettre en exergue les valeurs de ces talentueux artistes. J'ai voulu faire de cette exposition, un mémoire de la musique congolaise. Par exemple, il y a des artistes comme Paulo Kamba (fondateur de la Rumba) ou Massamba Lambert que je n'ai jamais vus, mais je me retrouve à travers ces portraits. C'est donc un mémoire. Il y a des photos que j'ai filmées directement pendant qu'ils sont par exemple sur scène », a précisé le photographe professionnel, Désiré Kinzenguélé.

Bruno Okokana

## MOKÉ FILM FESTIVAL

## « La question de la place de l'Afrique dans le cinéma »

Moké Film Festival en ligne de mire à Pointe Noire : un nouveau rendez-vous culturel dans la capitale océane.

Depuis le 30 juin dernier, l'appel à candidatures pour la participation à la présélection au festival a été clos. Désormais, les préparatifs vont bon train pour accueillir la 1ère édition du Moké Film Festival qui se tiendra du 2 au 6 Août 2016 au Royal Cinéma, à Pointe-Noire au Congo, avec une ambition de devenir la manifestation la plus importante du cinéma dans la sous-région.

Initié par l'espace Basango connu pour ses événements culturels diversifiés, les organisateurs entendent réaliser un événement pour le grand public congolais. A travers cette rencontre, ils promettent de réunir tous les professionnels de l'audiovisuel de la région, facilitant ainsi le développement de projets en commun et d'échanges d'informations sur des sujets d'actualité, explique le communiqué de presse. Le festival se fixe comme objectif d'identifier la richesse des productions nationales et internationales qui traitent de l'Afrique en les mettant en compétition afin de valoriser les meilleures réalisations et faciliter leurs ventes sur le marché national et international. Ce sera aussi l'occasion de créer un marché entre les producteurs du continent et les acheteurs mondiaux de télévision.

Le Jury officiel sera composé de professionnels du cinéma et de la culture et des médias. Il a prévu de récompenser

cinq programmes en compétition et décernera cinq prix. Le premier sera le « Grand prix du festival » doté d'un montant de 300 000 F CFA ; le deuxième, « le Prix spécial du jury » de 200 000 F CFA ; le troisième, le « Prix du meilleur film » de 100 000 F CFA ; le quatrième, le « Prix de la presse », de 100 000 F CFA et le dernier, le « Prix du public », doté de 50 000 F CFA.

Pour les organisateurs, la priorité est de montrer le monde tel qu'il est vécu dans notre région de l'Afrique subsaharienne. Ils ont l'espoir que les professionnels de l'audiovisuel de la région et le public se retrouveront pendant 5 jours pour de riches expériences et découvertes du cinéma Africain et d'ailleurs. A leur avis, cette première édition internationale consacrée au film revisitera les productions et reposera la question de la place de l'Afrique dans le cinéma.

A partir de cette édition, Moké Film Festival se tiendra chaque année en mettant un pays d'Afrique à l'honneur. C'est une forme de solidarité et d'échange universel dans la culture. Elle portera, pour la 1ère édition, sur la RD Congo, pays qui, depuis de nombreuses années, résiste aux bouleversements et propose, malgré tout, une création cinématographique généreuse.

Marie Alfred Ngoma



## CINÉMA

## Le Festival international du cinéma de Kinshasa s'ouvre en beauté

Plutôt animé, le lancement de la troisième édition du festival de Bimpa production opéré, le 5 juillet, à la faveur de quatre fictions dont les films congolais Meta et S.O.S. Al'affiche: des films étrangers autant que des réalisations congolaises. Plus une place de vide à cette soirée initiale. Les Kinois ont préféré les productions locales à Rod zegwi dan Pikan et Alma. Les avant-premières de Meta et SOS ont été salués avec enthousiasme. Ce festival fermera ses portes ce samedi 9 juillet.

## INSOLITE

## Des jumelles accouchent le même jour... à la même heure !

Sarah et Leah, des jumelles, ont accouché le même jour et à la même heure. Les jeunes mamans se trouvaient pourtant à distance. Incroyable mais vrai. A 35 ans, elles sont tombées enceintes au même moment. Leah a accouché le 30 juin dernier à 1h18 du matin d'un petit Reid Joseph à Denver aux États-Unis, tandis que Sarah donnait naissance à une petite Samantha Lynne en Californie moins d'une heure plus tard.

Léonidas Carel Mottom Mamoni décidé à redynamiser le 7<sup>e</sup> art

Décidé de booster le domaine cinématographique au Congo, le ministre de la Culture et des arts affirme que le 7<sup>e</sup> art peut remplacer le pétrole. Pour ce faire, la mise en place d'un cadre juridique des cinéastes, la promotion des films congolais dans des espaces publics, la création d'un Fonds de garantie du cinéma qui serait opérationnel d'ici fin 2016, figurent au nombre des préoccupations.

## THÉÂTRE

## « Au nom du père et du fils et de J.M Weston » sur les plancher à l'IFC

Mis en scène par Julien Mabilia Bissila (prix RFI Théâtre 2014), ce texte est une prière païenne et « dandy », un hymne à la vie, mis sur les plancher à l'Institut français du Congo (IFC). Cette représentation théâtrale a porté sur la mémoire, la ville qui n'existait plus que dans la tête de ces deux personnages qui repartent chercher une paire de chaussure. C'est donc une quête, l'art dans cette représentation étant de questionner leurs vies, questionner leur passé et leur futur.



iri Williams, la femme noire à l'afro imposant; CP/Into the Chic

## COMICS

## Le nouveau Iron Man est une femme noire

Riri Williams. C'est la femme noire à l'afro imposant qui succède au héros Iron Man, le célèbre personnage de l'univers DC Comics. Son combat : se battre contre les inégalités.

Riri Williams est une jeune adolescente de 15 ans. En tant

qu'étudiante du MIT, Riri a déjà construit sa propre armure. Brian Michael Bendis, auteur et scénariste à l'initiative de ce changement, a confié dans une interview accordée au New York Times, avoir inventé l'héroïne alors qu'il travaillait à Chicago. A cette époque, il est témoin du « chaos et de la violence des rues.

De nouvelles aventures à suivre, version 100 % afro !

Depuis la création du personnage en 1963, les aventures d'Iron Man connaissent un succès sans précédent, se hissant à la cinquième place des plus gros succès de tous les temps avec la sortie cinématographique d'Iron Man 3 en 2013.

Awa LK

## SPECTACLE

## « Les voix de la forêt » se sont fait entendre au Musée Dapper

« Makingo ma ndima » ou « les voix de la forêt », spectacle vivant donné à quelques pas de l'ambassade du Congo en France. En une heure, ce fut un réel voyage au cœur de la forêt équatoriale à la découverte des peuples autochtones Aka et de leur musique. Sur scène, deux femmes et quatre hommes dont l'ambition était, visiblement, de partager des émotions incroyables et multiples à travers des créations et des interprétations tirées du vécu de leur quotidien : chasse, naissance, funérailles ou les relations sociales chez les Aka.

# Le 2<sup>e</sup> Carnaval africain de Rome a connu la participation des Congolais

**Discrètes mais essentielles dans l'organisation et la manifestation elle-même, les Diasporas des deux Congo en Italie ont pris part au Carnaval de Rome.**

Pour la deuxième année consécutive, les Romains se sont réveillés samedi 2 juillet dernier aux sonorités et ambiances africaines. En plein cœur de Rome, sur la mythique Piazza del Popolo, la diaspora des Afriques s'est donné rendez-vous pour être vue et entendue. Afriques, au pluriel, car les participants ne se sont pas limités aux originaires de l'Afrique sub-saharienne, ni même à l'Afrique du Nord (Egypte et Mauritanie notamment) : la manifestation a embrassé les fils et filles essaimés par « la Mamma Africa » aux quatre coins de la planète. Et la fête a été belle !

Des Cubains, des Brésiliens, des Vénézuéliens, des Dominicains, des Péruviens, des Martiniquais... ont répondu présents à l'invitation lancée par le Mouvement des africains, présidé par l'Ivoirien Gaoussou Ouattara, à « venir faire la fête ». L'écho a sans doute été rehaussé par la balle saisie au bond par l'ambassade de Haïti en Italie, qui a tenu cette année à ne pas se laisser conter l'événement. Le consulat s'est dépensé dans tous les sens du mot pour faire en sorte que ce festival soit une brillante réalité appelée à s'insérer dans les mœurs et traditions estivales dans cette Italie de plus en plus multi-ethnique et, donc, multiculturelle.

D'ailleurs, les Italiens eux-mêmes sont venus en masse. Leur par-

ticipation ne s'est pas limitée à regarder danser et chanter ; ils se sont littéralement jetés dans la mêlée avec l'esprit joyeux de qui voit se consolider un événement promis à être de plus en plus romain et italien. La région du Latium (Le Lazio) a apporté son soutien, tout comme la mairie de Rome qui, tout en étant aux premières heures d'installation de sa nouvelle administration que les Africains regardent avec appréhension, n'a pas voulu brutalement rompre avec les engagements pris par l'équipe municipale précédente. Et les sponsors de toutes tailles ont suivi !

De 14h jusqu'à minuit passé, le Festival a battu son plein au cœur de la Cité éternelle, brisant la monotonie d'une entrée surchauffée (au propre) dans la saison d'été. Le 2<sup>e</sup> Festival Africain d'Italie a également été l'occasion de présenter le Prix institué par le Mouvement des Africains : le Prix Marco Pannella. Du nom du fondateur du Parti radical transnational italien, ce prix entend désormais récompenser toute personnalité qui se sera montrée proche des immigrés en Italie et aura fait preuve d'humanisme pour eux à l'instar de Marco Pannella, le vieux loup de la politique italienne décédé le 19 mai dernier à 86 ans.

Ateliers de dessin et de narration accompagnés d'une dégustation du café traditionnel éthiopien et



Le Stand du Congo (Crédit Photo Adiac)

érythréen ont suivi. Tout comme des dégustations de mets africains ; des exhibitions de danses nigérianes et haïtiennes ; des déclamations de poèmes ou des récitals divers accompagnés du djembé, le tam-tam de toujours, de kora ou de balafon ; du sega mauricien typique et d'autres rythmes et particularités africaines du Cameroun, du Ghana, du Cap-Vert ou de Somalie. L'Afrique lointaine et proche s'est vraiment donnée rendez-vous à Rome ; s'est réunifiée à Rome grâce à la langue italienne et l'appartenance à une réalité en fusion pour les immigrés de deuxième génération voulant raviver en terre italienne la mémoire des terres d'origine.

Et les Congolais ? Ils ont répondu présents eux aussi. Au pluriel. Le Congo-Brazzaville a vu « sur le pont » deux de ses figures emblématiques de ce genre de manifestations, Christiane Ivossot et Karelle Tchissambou : bourrasques véritables dès qu'il s'agit d'entraîner les foules. Et toujours présentes là où l'Italie est appelée à « découvrir l'Afrique que les médias ne montrent pas », comme le proclame un des manifestes du Mouvement des Africains.

Le stand DCBI (Diaspora du Congo-Brazzaville en Italie, voir photo) est venu proposer à la découverte quelques pièces artistiques du pays. Les masques, les pagnes et... les drapeaux des deux Congo, essentiels pour la

distinction. Les deux pays se sont joints au défilé des masques qui était en programmation. Mais ils ont surtout donné le coup de pouce décisif pour que l'ensemble du Carnaval soit effectivement une fête des couleurs et des sons. La République démocratique du Congo est venue ajouter la note de somptuosité musicale là où le souvenir de tous était, à l'unisson, sans doute tourné vers un homme qui aurait été à l'aise à Piazza del Popolo, où il n'a jamais chanté de son vivant : Papa Wemba. Il aurait été à sa place au défilé de la sape. Il n'était pas là, mais il était dans la tête de tous dans cette ville de Rome qu'il a tant fréquentée.

Lucien Mpama



Participants à la guinguette africaine de Suresnes Crédit photo : Cyriaque Bassoka

## La Guinguette Africaine de Suresnes, le rendez-vous estival

**La période de vacances d'été est devenue, pour la région parisienne, synonyme de fins de semaines en plein air au Mont Valérien, à Suresnes, avec une transportation de l'esprit et du corps ailleurs.**

Le soleil n'était pas au rendez-vous pour la première rencontre festive, en fin de semaine dernière, lors de l'ouverture de la guinguette de l'édition de 2016. Mais peu importe le temps : en famille ou entre amis, les Parisiens se sont déplacés, malgré les averses, jusqu'à l'espace du rendez-vous aménagé par Cyriaque Bassoka et Célestin Sounda Stewart, « pourvu que les mets proposés et le rythme soient à la hauteur de l'ivresse de l'été... », s'entendait-on dire de la part des participants. Comme d'habitude, le bouche à oreille fonctionne entre amis. « On a besoin de se lâcher », confie un habitué de la guinguette. « Nous sortons à peine des périodes de grèves, des inondations, du terrorisme ; s'octroyer une liberté devient nécessaire », explique un autre. « Les comportements festifs deviennent des réponses immédiates aux tensions d'aujourd'hui », explique Cyriaque Bassoka, heureux de voir venir, chaque fin de semaine, une clientèle de plus en plus cosmopolite.

Autre temps, autres mœurs. Les battements du cœur sont désormais, pour l'été, au rythme de la guinguette africaine de Suresnes.

Marie Alfred Ngoma

## PORTRAIT

# A 94 ans, Cardin, le créateur de mode court encore

Visiblement, Pierre Cardin n'en a pas fini avec la mode. « Je ne m'arrête pas. Comme un peintre ou un écrivain, j'ai besoin de m'exprimer », confie le célèbre couturier également homme d'affaires et amateur d'art.



Le créateur Pierre Cardin

**D**oyen français des créateurs de mode, Pierre Cardin a marqué les années 60 de son style futuriste. Ce samedi dans le sud-est de la France, il présente une nouvelle collection composée de 150 à 200 silhouettes. Homme d'affaires, son dernier grand défilé parisien remonte à novembre 2013. « La raison d'être de ma vie, c'est la mode », explique à l'AFP Cardin, fils d'immigrés italiens, qui a commencé sa carrière en 1946 auprès de Christian Dior dont il a été l'un des premiers employés. Précurseur du prêt-à-porter, il a ensuite volé de ses propres ailes et connu le succès notamment avec ses robes-bulles. Depuis, chez Cardin la mode c'est du non-stop. L'inspiration lui vient la nuit,

raconte-t-il : « Je vois des formes, des matières, des couleurs, des objets... Un pied de table, une racine, un arbre, une feuille, tout est matière à me donner des idées. Je peux voir un artichaut et puis faire une robe en artichaut ! » Puis d'ajouter, « J'allume la lampe et je dessine dans mon lit. J'ai mon crayon toujours près de moi », dit-il. Joignant le geste à la parole, il prend une feuille et se met à dessiner un modèle, d'un trait rapide et assuré.

Des modèles qu'il met ensuite « en route » avec ses assistants, une fois arrivé au bureau. « Je sais couper, tracer et coudre. Je sais faire même une boutonnière à la main », s'enorgueillit-il. « Je suis perfectionniste, je veux pouvoir donner des ordres intelligents ».

L'homme aux yeux bleus, qui dessine sans relâche ne s'inspire



Robes des années 60 au musée Pierre Cardin.

pas de la rue. Il n'a pas le temps de regarder ce que font les autres designers, dit-il. Ses éloges, il les réserve à son contemporain André Courrèges, autre grand nom de la mode futuriste des années 60, disparu en janvier.

« J'admirais Courrèges, c'est celui que je préférais comme créateur. Lui, c'était un vrai créateur ». Ambassadeur honoraire de l'Unesco et seul couturier membre de l'Institut de France (Académie des Beaux-

Arts), Pierre Cardin continue régulièrement, malgré son âge, à présenter des défilés, à New York, à Moscou, en Chine, à la rencontre de sa clientèle internationale.

Meryll Mezath

**VISITEZ LE MUSÉE GALERIE DU BASSIN DU CONGO**

de LUNDI à VENDREDI (9h-17h) (NET-16) IDENSA  
et SAMEDI (9h-13h) (NET-16) IDENSA

Expositions et projections

**SCULPTURES** **PEINTURES**  
**CÉRAMIQUES** **MUSIQUE**

L'art dans sa **Généralité**  
de la **Tradition**  
à la **Modernité**

Situé sur 84 Boulevard Denis Sassou Nguesso  
immeuble les manguiers (Mpiha)  
dans l'enceinte des Dépêches de Brazzaville

Musée Congo  
www.musee-congo.org



TÉLÉPHONIE

# BlackBerry cesse de produire les smartphones Classic au clavier physique

Dans le cadre d'un renouvellement de sa gamme, BlackBerry a annoncé qu'il abandonne la production du smartphone Classic muni du clavier physique. La décision de cesser la production de ce dernier modèle de smartphone a été expliquée sur le site de la marque canadienne selon ce qui suit. « *Le classic a dépassé sa durée de vie utile, nous renouvelons notre gamme de smartphones avec des boîtiers à la fine pointe de la technologie* ». En proie à des difficultés depuis plusieurs années, mise de plus en plus sur les logiciels et les services aux entreprises pour tenter de se relancer. BlackBerry avait lancé le Classic en 2014 à la demande de clients d'entreprise souhaitant renouer avec l'emblématique clavier qui avait fait la réputation du groupe canadien au début des années 2000.



CONNEXION INTERNET

# La chasse au 5G est ouverte

Pour savoir quel pays sera le premier à proposer une expérience grandeur nature en 5G, le monde des télécommunications s'intéresse d'ores et déjà aux promesses du futur réseau très haut débit. On parle par exemple de débits supérieurs à 10 Gbit/s, de latences inférieures à une milliseconde et d'autonomie pouvant atteindre plusieurs jours, voire plusieurs années pour les appareils les plus économes. L'enjeu de la 5G est d'améliorer la couverture de l'ensemble des usages qui subiront les limitations des infrastructures, afin de répondre aux besoins exponentiels en matière de télécommunication. Mais aussi d'accroître la vitesse des connexions qui supporteront l'usage de l'Internet mobile. Rappelons que le marché global des équipements télécoms est estimé à 439 milliards d'euros, il a quasiment doublé en sept ans. Cette envolée s'explique par l'arrivée de nouveaux modes de connexions, et notamment avec les nouvelles générations de connexion mobile. Toutefois, les opérateurs télécoms n'ont pas encore fini de déployer la 4G



APPEL

## 32 Go minimum pour ses prochains smartphones

Le futur smartphone d'Apple fera son entrée dans le marché avec 32 Go de stockage au lieu de 16Go. Ce changement marquera la fin de l'une des défauts les plus décriés de l'iPhone.

Le choix intervient dans le cadre des critiques nourries des plus fervents défenseurs de la marque. En effet, l'iPhone n'est pas un téléphone d'entrée de gamme, sur lequel on peut s'accommoder d'un stockage étriqué.

Les smartphones d'Apple sont par ailleurs dépourvus de slot pour ajouter une carte mémoire externe.

Par ailleurs, le modèle de base restait livré avec un stockage de 16 Go, soit un peu moins de 12 Go réellement utilisables.

*Durly Emilia Gankama*

## ASSAINISSEMENT

## Les jeunes du quartier Bonga à Makoua décidés à embellir leur ville

La ville de Makoua dans le département de la Cuvette qui, hier faisait la fierté de ses citoyens du fait de sa splendeur, sa beauté et son histoire, est aujourd'hui envahie d'herbes, au point de se demander si l'Équateur a cessé de faire briller la ville ou a simplement été détourné. Devant ce tableau peu reluisant, les jeunes du quartier Bonga ont décidé de prendre les choses en mains. Depuis plus d'un mois, ils ont lancé une vaste opération de salubrité qui commence heureusement à donner des fruits.



L'opération a lieu tous les samedis. Très tôt, ruelles, avenues et autres artères publiques sont prises d'assaut par des jeunes visiblement décidés à redorer l'image de Makoua, la ville de lumière. Cette ville, devenue communauté urbaine n'a pas

manqué de faire l'objet de toutes les critiques, même les plus acerbes, du fait de la présence des herbes qui commençaient à dominer sur les maisons. De même de nombreux tas d'immondices, était devenue le lot quotidien des « makouas ».

Au-delà de la simple salubrité, l'opération a pris, au fil des jours, un véritable moment de grandes retrouvailles. Une ambiance conviviale dirait-on.

Cette opération, appelée en langue akoua « Lebousa », a commencé sur l'avenue du bar Olympique à l'intersection de la voie bitumée qui va du siège de la sous-préfecture, au lycée Champagnat, en passant par la route qui mène à Itoumbi.

Selon un bilan encore partiel, huit artères sont à ce jour assainies, à raison de deux par jour de samedi. Cette initiative louable de la jeunesse n'a pas laissé indifférent le chef du quartier Bonga, Jean Robert Tababouanga, ainsi que l'entraîneur de l'équipe de football « Les 12 indomptables », Levis Edgard Opoko. Les deux responsables ainsi que d'autres bienfaiteurs ont tenu à encourager les jeunes du quartier Bonga en leur offrant du matériel aratoire.

Le but de l'opération, a notifié le chef du quartier, « est de rouvrir



toutes les artères pour que la population puisse circuler librement de jour comme de nuit ».

Outre l'insuffisance du matériel, l'opération est confrontée à de sérieuses difficultés, liées entre autres à l'incompréhension avec les responsables de parcelles. « Après que les jeunes ont fini de dégager les ruelles et avenues, il se trouve qu'il y a des parcelles environnantes qui sont encore envahies d'herbes et pour lesquelles certains propriétaires n'habitent plus Makoua. J'avais à cet effet lancé un appel auprès de ces derniers, les demandant d'envoyer au moins 10.000 FCFA pour que je mobilise les jeunes afin d'entretenir ces parcelles. L'appel n'a malheureusement pas reçu un

écho favorable », s'est indigné Jean Robert Tababouanga.

Le chef du quartier Bonga a aussi lancé un appel à l'endroit de l'autorité municipale de Makoua pour une assistance.

L'opération « Lebousa » qui n'est pas à sa première phase, vise à terme à rendre accessible le quartier qui, en dehors de quelques artères bitumées, ne permet pas une circulation facile en voiture, moto ou à pied.

Un véritable défi que le quartier Bonga vient de lancer aux autres quartiers de Makoua qui sont eux aussi envahis d'herbes et d'immondices.

Stanislas Dulaque Kéké



## Le café aidé par des craintes de déficit

Le café a consolidé ses gains la semaine dernière à Londres après avoir signé un niveau plus haut en un an lundi, tandis qu'à New York, où il a également atteint des sommets en début de semaine, il a eu plus de mal à conserver son élan haussier.

Les cours du café ont en effet grimpé lundi à New York jusqu'à 148 cents la livre, au plus haut depuis le 7 avril 2015 tandis qu'ils ont atteint vendredi à Londres 1.783 dollars la tonne, un maximum en plus d'un an.

« L'idée que la production 2016/2017 sera au moins légèrement inférieure à la demande a entraîné un intérêt à l'achat » chez les investisseurs, a commenté Jack Scoville, analyste Price Futures Group.

« La question est de savoir quelle quantité (de grains noirs) le Brésil

va produire », a souligné l'analyste, précisant que si les estimations de l'industrie brésilienne continuaient à tabler sur une récolte vraiment abondante, les estimations du gouvernement se situaient en dessous de 50 millions de sacs (de 60 kg). Mais « le mouvement des prix suggère que la production au Brésil et dans tous les pays produisant de l'arabica est inférieure à ce que dit l'industrie », a estimé M. Scoville. Selon Sébastien Marlier, analyste matières premières chez The Economist Intelligence Unit, la volatilité qu'ont connue les cours du café cette semaine, notamment à New York, où ils ont nettement baissé à partir de mercredi, s'explique par un regain d'aversion au risque sur l'ensemble des marchés financiers à la suite du vote britannique pour sortir de l'Union européenne (UE), dont les investisseurs craignent les répercussions économiques.

## Le cacao en grande forme, le café mitigé et le sucre légèrement déprimé

Le cacao a bondi cette semaine sur fond de livre britannique affaiblie et d'incertitudes autour de la récolte en Afrique de l'Ouest, tandis que les craintes de déficit ont également porté le café et que le sucre a entamé un mouvement de correction.

## Le cacao galvanisé par la baisse de la livre

Les cours du cacao ont bondi cette semaine, profitant à la fois de la faiblesse de la livre britannique dans le sillage du vote pro-Brexit et de craintes renouvelées concernant la récolte de mi-saison en Afrique de l'Ouest, premier producteur de fèves brunes au monde.

Le prix du cacao a ainsi grimpé vendredi à Londres jusqu'à 2.518 livres sterling la tonne, un plus haut en six ans, tandis qu'il a atteint le même jour à New York 3.121 dollars la tonne, un maximum en deux semaines.

« Comme attendu, les prix du cacao à Londres ont été galvanisés cette semaine par la faiblesse de la livre britannique (devise dans laquelle est libellée ce contrat à terme, NDLR) », tombée mercredi à un niveau plus bas en 31 ans face au dollar, a précisé M. Marlier. Selon Jack Scoville, analyste chez Price Futures Group, les prix du cacao ont aussi bénéficié d'informations selon lesquelles les

livraisons de fèves brunes dans les ports de Côte d'Ivoire et du Ghana, à partir desquels elles sont destinées à être exportées étaient lentes et problématiques.

En outre, ajoutait M. Scoville, un été chaud et sec en Afrique de l'Ouest a été à l'origine d'importants problèmes de qualité de la récolte, avec des fèves plus petites que d'habitude.

## Le sucre reprend son souffle

A l'image du café, les cours du sucre ont fortement progressé dans la première partie de semaine, avant de ralentir un peu la cadence à compter de mercredi. La tonne de sucre blanc est ainsi montée mardi à Londres jusqu'à 572,70 dollars, tandis que la livre de sucre brut a grimpé le même jour à New York jusqu'à 21,10 cents, au plus haut dans les deux cas depuis le 10 octobre 2012.

« Les principales raisons fondamentales pour ce niveau élevé de prix sont les prévisions d'un déficit de l'offre sur le marché mondial du sucre à la fois pour les saisons

actuelles et à venir », ont expliqué les analystes de Commerzbank.

« La situation a été exacerbée, au moins à court terme, par les fortes précipitations au Brésil qui au cours de la première quinzaine de juin ont entraîné une chute de la transformation de canne à sucre de 35% sur un an et de 20% par rapport aux quinze jours précédents », ont expliqué les analystes de Commerzbank.

Ils ont toutefois souligné que le traitement de canne à sucre fonctionnait désormais de nouveau à plein régime, ce qui faisait craindre une correction des cours.

D'autant, comme l'a fait remarquer Nick Penney, analyste chez Sucden Financial, que les prévisions météorologiques dans le centre-sud du Brésil n'annoncent que des pluies légères cette semaine dans les zones de culture du sud, ce qui ne devrait pas perturber outre mesure le broyage de canne à sucre et va donc limiter toute progression future des prix.

AFP



Une malade souffrant du trachome

## Traquer le trachome!

**Le trachome est l'une des maladies infectieuses les plus anciennement connues. Plus de 8 millions de personnes souffrent de la forme avancée de la maladie, cause majeure de cécité dans le monde. Pourtant, des solutions existent pour venir à bout de ce mal. Alors comment se mène au quotidien le combat ?**

**L**e trachome est causé par la bactérie *Chlamydia trachomatis*, qui se propage entre personnes (mains, vêtements). Les mouches, attirées par les sécrétions oculaires rouges et collantes peuvent également transmettre la maladie. La pathologie est dite « hyperendémique » dans un grand nombre des régions parmi les plus pauvres et les plus rurales de 51 pays d'Afrique, d'Asie, d'Amérique centrale, d'Amérique du Sud, du Moyen-Orient et en Australie.

La forme avancée de la maladie se caractérise par un retournement des cils vers l'intérieur.

A la clé : une déficience visuelle, voire une cécité. En fait, le trachome est la principale cause évitable de cécité dans le monde.

### Une maladie au long cours

Les patients touchés par le trachome ne deviennent pas automatiquement aveugles.

La maladie se manifeste progressivement. Bien que les enfants soient les plus susceptibles de contracter l'infection, ils peuvent n'en remarquer les effets qu'une fois adultes, lorsque la cicatrisation faisant suite à des infections à répétition provoque ce retournement de cils et le frottement de ces derniers sur la cornée. Des solutions existent. En 1996, l'OMS a adopté la stratégie CHANCE. Il s'agit en clair d'une approche de santé publique alliant traitement (Chirurgie et Antibiotiques) et prévention (Nettoyage du visage et Changement de l'Environnement) afin d'en finir avec cette maladie d'ici 2020 (Initiative GET 2020).

### La chirurgie en dernier recours

Mais si les enfants sont les principaux touchés, n'oublions pas que l'évolution de la maladie se fait à bas bruit. Bien souvent les jeunes patients ont grandi avec le trachome. A l'âge adulte, seule la chirurgie peut leur sauver la vue.

Notons que l'antibiothérapie permet de traiter efficacement la maladie active. L'élément « antibiotiques » de la stratégie CHANCE vise ainsi à supprimer la transmission dans la communauté en traitant le foyer d'infection dans des groupes spécifiques (familles, voisinages...).

La section philanthropique des laboratoires pharmaceutiques Pfizer inc. international possède le brevet de l'azithromycine (Zithromax®), un antibiotique à longue durée d'action.

Ainsi, depuis 1999, Pfizer a fait don de 530,5 millions de doses de Zithromax® à 31 pays.

En 2013, à l'échelle mondiale, près de 234 000 personnes ont bénéficié d'un traitement chirurgical et 55 millions d'une antibiothérapie.

Destination santé

## Comment réduire le mal de dos

« Réduction du stress par la pleine conscience » est un exercice mis au point par des chercheurs du Group Health Research Institute pour permettre à des milliers de personnes de réduire leurs maux de dos.



Une femme pendant l'exercice

Chez les adultes souffrant de douleurs lombaires chroniques, une thérapie reposant sur la méditation conduirait à une plus grande amélioration que les traitements standards. Avant de traiter un mal de dos avec des médicaments, pourquoi ne pas envisager de le soigner autrement ?

Des chercheurs du Group Health Research Institute (États-Unis) disent avoir mis au point un exercice simple appelé « réduction du stress par la pleine conscience ». Cette technique met l'accent sur la sensibilisation et l'acceptation

des pensées et des sentiments ressentis sur le moment, y compris la douleur. Les personnes qui la pratiquent ressentiraient une grande amélioration de la tolérance à la douleur. Les chercheurs ont voulu comparer les effets de cette thérapie avec des soins habituels auprès de 342 patients âgés de 20 ans à 70 ans, souffrant de douleurs lombaires chroniques. Six mois après le début de l'expérience, 6 patients sur 10 utilisant la MBSR ont montré une amélioration cliniquement significative de la gêne de la douleur contre 4 patients

sur 10 avec un traitement traditionnel. « La recherche suggère que former le cerveau à répondre différemment aux signaux de la douleur peut être plus efficace, et durer plus longtemps, que la thérapie physique traditionnelle et les médicaments », explique le Dr Daniel Cherkin, principal auteur de l'étude. « Tout se passe dans votre esprit mais l'esprit et le corps sont intimement liés, y compris dans la façon dont ils sentent et réagissent à la douleur », conclut-il.

D.S.

## Que cache la syncope ?

**La syncope correspond à une perte de connaissance complète et de courte durée. Elle est relativement fréquente puisqu'elle frapperait 30% à 40% de la population au moins une fois. En revanche, elle cacherait une affection potentiellement grave dans moins d'un cas sur dix. D'où une question : comment repérer les patients à risque ?**

Les spécialistes distinguent les pertes de connaissance partielle (ou « fléchissement de la conscience ») de celles, totales. Ces dernières surviennent de façon brusque. La reprise de conscience l'est d'ailleurs aussi, avec bien souvent une « amnésie de crise ». Autrement dit, le patient ne se souvient pas avoir perdu connaissance durant quelques secondes ou quelques minutes. Il est généralement pâle durant l'épisode.

**Du malaise vagal...** La syncope est due à une baisse de l'afflux sanguin vers le cerveau. Dans la plupart des cas, elle est bénigne. C'est le cas par exemple de la syncope dite 'réflexe', appelée aussi 'malaise vagal'. Celle-ci peut être précédée de signes annonciateurs : sueurs, nausées, étourdissement, faiblesse dans les jambes ou troubles de la vision. Le contexte peut aussi favoriser sa survenue : une atmosphère chaude et confinée, une émotion (la vue du sang, par exemple) ou le fait de rester trop longtemps en position debout.

Il n'en reste pas moins que « les syncopes sont en cause dans environ 3% des visites au sein des départements d'urgences », expliquent des médecins de l'Hôpital d'Ottawa (Canada) qui viennent de réaliser une étude sur le sujet. Elle a concerné 4 000 patients admis pour une perte de connaissance. Dans le mois qui suivait, 150 étaient à nouveau hospitalisés pour « un problème sérieux », décrivent-ils.

**...À la maladie plus grave.** La difficulté est justement d'être en mesure de pouvoir déterminer les patients à risque de complications. C'est pourquoi les Canadiens ont réalisé un questionnaire susceptible d'aider les médecins. Il reprend quelques signes de gravité bien connus comme une absence de récupération de la conscience après quelques minutes, un pouls irrégulier, rapide ou inexistant et bien sûr une absence de respiration. Les médecins recommandent également de mesurer le taux de troponine, une protéine spécifique du cœur.

D.S.

## EURO-2016

# France contre Portugal, Griezmann contre Ronaldo: une finale, deux derbies



Match dans le match, le duel entre Griezmann et Ronaldo aura des airs de revanche de la dernière finale de Ligue des champions (FRANCK FIFE / AFP)

Il y a seize ans, presque jour pour jour, la France de Zidane remportait la Coupe du monde 98 en battant le Brésil 3-0 sur la pelouse du Stade de France. Dimanche soir, dans l'enceinte de la ville de Saint-Denis, les Bleus de Griezmann et Pogba essaieront de marcher dans les traces de leurs aînés face au Portugal de Cristiano Ronaldo. Le trait d'union entre 1998 et aujourd'hui, c'est Deschamps.

Il était le capitaine des Bleus champions du monde en 1998 et d'Europe en 2000. Il peut maintenant être champion d'Europe des nations une nouvelle fois, mais comme coach, à 47 ans.

Sa supposée chance insolente est en ce moment un sujet à la fois de plaisanterie et d'admiration pour les supporters français. La preuve de cette bonne étoile ? Un tableau facile (Roumanie, Albanie, Suisse au premier tour, Eire en huitièmes puis Islande en quarts) et, en demi-finale, une victoire qui a commencé à se dessiner grâce à un pénalty inattendu juste avant la mi-temps, alors que l'Allemagne dominait outrageusement. Mais aussi des choix critiqués mais payants, comme le prouve l'excellent Euro de Moussa Sissoko, impressionnant contre l'Allemagne.

Parfois ballotés, mais globalement plus consistants en seconde période, les Bleus vont finalement vaincre la malédiction allemande, qui



Pragmatiques, Fernando Santos et Didier Deschamps ont su tirer le meilleur de leur groupe respectif pour arriver en finale: l'opposition tactique sera l'une des clés du match (FRANCK FIFE / AFP)

voulait qu'en match officiel, jamais les Bleus n'avaient battu la Mannschaft depuis le Mondial 58 (victoire dans la petite finale, 6-3, avec un quadruplé de Just Fontaine). C'est désormais chose faite, dans la sueur et la douleur.

Mais si la France retrouve le goût festif de 98, après un début d'Euro marqué par les violences des hooligans, un adversaire de taille compte bien gâcher la fête: le Portugal. Qualifiée pour la deuxième finale de son histoire, le Portugal est un miraculé. Décevante en poules (3 matchs nuls), la Seleçao da Quinas termine troisième derrière l'Islande et la Hongrie. En 8e de finale, il leur faut aller au bout des prolongations pour écarter la séduisante équipe de Croatie (1-0). En quart, ce sont les tirs au but qui les départagent de la Pologne (1-1, puis 5-3). Mais, comptant sur un trio Ronaldo-Nani-Quaresma et sur une assise solide, les Portugais passent à la vitesse

supérieure en demi-finale. Contre le Pays de Galles, la sensation du tournoi, la Seleçao maîtrise son sujet. Et son adversaire (2-0).

Relativement préservé, comme la France, le Portugal est donc monté en puissance au fil de la compétition et arrive en finale en pleine confiance, grâce à la capacité d'adaptation de son entraîneur, Fernando Santos. Adeptes du 4-3-3, il n'a pas hésité à recourir au 4-4-2 (proche d'un 4-1-3-2) dans cet Euro pour optimiser les qualités de son équipe, dont est sorti le Monégasque Moutinho. Le duel de technicien face à Didier Deschamps sera donc une des clés du match.

Le match du douzième homme sera aussi important. Et à ce jeu-là, la rencontre se jouera presque sur terrain neutre, comme une finale de Ligue des champions. Car le Portugal jouera presque à domicile puisqu'une communauté portugaise très importante vit en France, estimée à plus

de 750.000 personnes (sans compter les Français d'origine portugaise) depuis la vague d'immigration amorcée à la fin des années 1950. Là aussi, la ferveur populaire derrière la Seleçao sera impressionnante. Mais dans ce match entre deux collectifs forts à défaut d'être brillants, un duel d'homme retiendra l'attention des observateurs. Nouvelle coqueluche du public français, Antoine Griezmann s'est affirmé comme le fer de lance des Bleus. Meilleur buteur du tournoi avec 6 buts, l'attaquant de poche, recalé par les clubs français en raison de sa petite

taille lorsqu'il était adolescent, le Colchonero semble, comme Giroud, libéré par l'absence de Benzema. Et assume les responsabilités comme un vieux grognard. Mais face à lui, comme lors des derbys madrilènes, se dressera Cristiano Ronaldo. Encore blessé par la défaite du Portugal face à la Grèce lors de la finale de l'Euro 2004, le triple Ballon d'or sait qu'il ne doit pas et ne peut pas laisser passer la chance de remporter, enfin, un trophée en sélection. Et offrir sa première coupe majeure au Portugal. La natif de Madère devine aussi qu'un succès dimanche soir lui offrirait à coup sûr son 4e Ballon d'or, alors que Messi s'est incliné en finale de la Copa America.

Ces retrouvailles auront un goût de revanche pour le Français. La dernière fois que les deux joueurs se sont croisés, le 28 mai en finale de la Ligue des champions, le Portugais l'avait emporté avec le Real Madrid face à l'Atletico Madrid du Français. Là encore, une histoire de derby.

taille lorsqu'il était adolescent, le Colchonero semble, comme Giroud, libéré par l'absence de Benzema. Et assume les responsabilités comme un vieux grognard. Mais face à lui, comme lors des derbys madrilènes, se dressera Cristiano Ronaldo. Encore blessé par la défaite du Portugal face à la Grèce lors de la finale de l'Euro 2004, le triple Ballon d'or sait qu'il ne doit pas et ne peut pas laisser passer la chance de remporter, enfin, un trophée en sélection. Et offrir sa première coupe majeure au Portugal. La natif de Madère devine aussi qu'un succès dimanche soir lui offrirait à coup sûr son 4e Ballon d'or, alors que Messi s'est incliné en finale de la Copa America.

Ces retrouvailles auront un goût de revanche pour le Français. La dernière fois que les deux joueurs se sont croisés, le 28 mai en finale de la Ligue des champions, le Portugais l'avait emporté avec le Real Madrid face à l'Atletico Madrid du Français. Là encore, une histoire de derby.

Camille Delourme

## Classement des buteurs du Championnat d'Europe des Nations

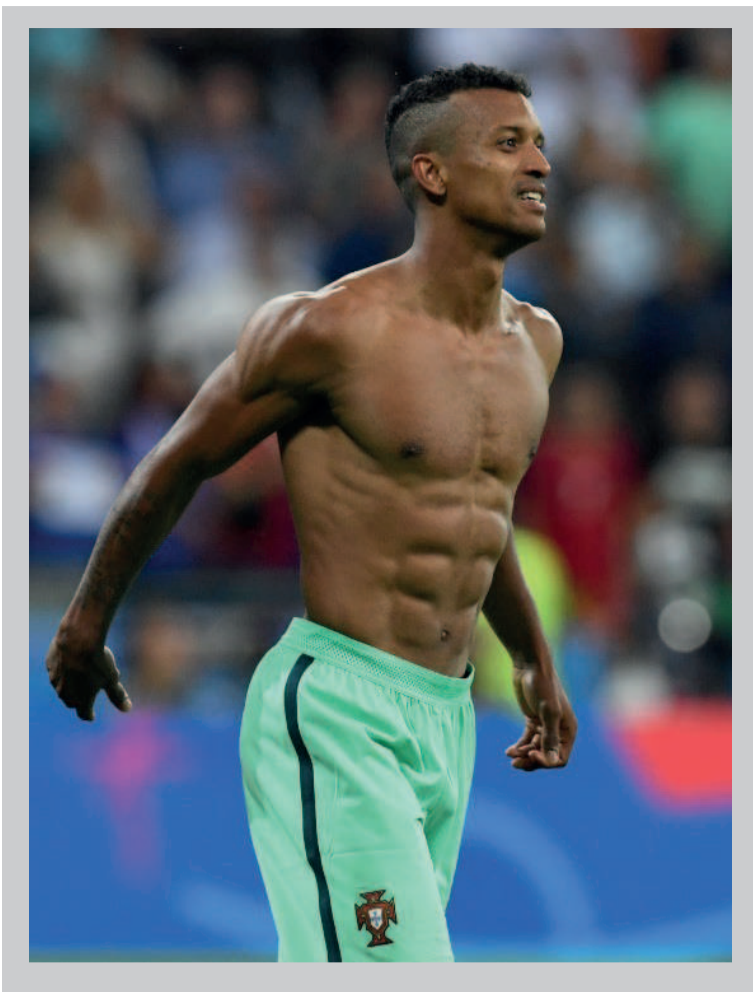
**6 buts:** Griezmann (France)

**3 buts:** Álvaro Morata (Espagne), Bale (Pays de Galles), Cristiano Ronaldo et Nani (Portugal), Payet et Giroud (France)

**2 buts:** Bjarnason et Sigthorsson (Islande), Blaszczykowski (Pologne), Brady (Irlande), Dzsudzsák (Hongrie), Gomez (Allemagne), Lukaku et Nainggolan (Belgique), Pellè (Italie), Perisic (Croatie), Robson-Kanu (Pays de Galles), Stancu (Roumanie)

**1 but:** Alderweireld, Ferreira-Carrasco, Hazard, Batshuayi (Belgique), V. Berezutski (Russie), Boateng (Allemagne), Bøðvarsson (Islande), Bonucci (Italie), Chiellini (Italie), Dier (Angleterre), Draxler (Allemagne), Duda (Slovaquie), Eder (Italie), Gera (Hongrie), Giaccherini (Italie), Glushakov (Russie), Hamsik (Slovaquie), Hoolahan (Irlande), Kalinic (Croatie), Lewandowski (Pologne), McAuley (Irlande du Nord), McGinn (Irlande du Nord), Mehmedi (Suisse), Milik (Pologne), Modric (Croatie), Mustafi (Allemagne), Necid (République tchèque), Nolito (Espagne), Özil (Allemagne), Piqué (Espagne), Pogba (France), Quaresma (Portugal), Rakitic (Croatie), Ramsey (Pays de Galles), Rooney (Angleterre), Sadiku (Albanie), Sanches (Portugal), Schär (Suisse), Schöpf (Autriche), Schweinsteiger (Allemagne), Shaqiri (Suisse), Sigurdsson (Islande), R. Sigurdsson (Islande), Škoda (République tchèque), Stieber (Hongrie), Sturridge (Angleterre), Szalai (Hongrie), Taylor (Pays de Galles), Traustason (Islande), Tufan (Turquie), Vardy (Angleterre), Vokes (Pays de Galles), Weiss (Slovaquie), Williams (Pays de Galles), Witsel (Belgique), B. Yilmaz (Turquie).

C.D.



Longtemps resté dans l'ombre de CR7, Nani réalise un bel Euro et est pour beaucoup dans le parcours de son équipe (Francisco LEONG / AFP)

Avec trois buts, tous décisifs, «Robin» Nani a égalé son capitaine «Batman» Cristiano Ronaldo. Il a porté la Selecção jusqu'à une nouvelle finale, dimanche contre la France, en signant notamment le but de la mise

à mort du dragon gallois (2-0) en demi-finales. «J'éprouve beaucoup de fierté et je ne peux pas vous expliquer les émotions qui me traversent l'esprit», a-t-il lâché après la rencontre. Nani n'a «pas pu préparer la façon de célébrer

## Nani, l'autre atout du Portugal

Espoir éteint à Manchester United, Nani sortait d'une saison terne à Fenerbahçe. Mais l'ailier de 29 ans s'est réveillé lors de cet Euro et s'avère être le deuxième atout du Portugal, après l'inévitable CR7.

ce but», il voulait «le dédier à (sa) famille». Après avoir été enseveli sous ses coéquipiers, il a couru vers la tribune lancer des baisers en direction des siens.

Sa joie venait de loin. Quatre ans après la désillusion de Donetsk et une élimination en demi-finales de l'Euro-2012 où Luis Carlos Almeida da Cunha, dit Nani, avait pourtant réussi son tir au but, il atteint enfin la finale. Une belle revanche pour un joueur à qui les fans portugais préfèrent toujours Ricardo Quaresma, héros du 8e de finale contre la Croatie (1-0 a.p.), dont l'entrée a été bruyamment fêtée mercredi soir en fin de match. Nani a pourtant plus contribué que le «Joker» Quaresma au parcours historique du Portugal. Sa contribution contre les Gallois est certes un peu chanceuse, il a dévié un tir un peu léger de Ronaldo, mais l'ivresse était là. «Ça a été une sensation étrange, j'ai marqué ce but à l'instinct», a raconté le néo-Valencien. Un but curieux et une trajectoire du ballon qui résumant bien la sienne, depuis si

longtemps dans l'ombre de l'ogre Cristiano en sélection. En club il avait aussi fallu le départ de CR7 au Real Madrid, en 2009, pour que Nani brille enfin de ses propres feux à Manchester United.

Il y a vécu ses meilleures années, jusqu'à 2012, avant de perdre progressivement sa place. Il est même parti fâché, rejeté par Louis van Gaal à l'été 2014 avec la blessante sentence du Hollandais à son endroit: «Nous n'avons pas d'ailier de très haut niveau il va falloir qu'on en achète un».

Prêté au Sporting Portugal, son club formateur - comme Ronaldo, car on n'échappe pas à son ombre - il vivote une saison, sans éclat, avant d'être transféré par ManU en Turquie. Avec 24 matchs et 7 buts, Nani ne force pas trop son talent non plus à Fenerbahçe et il échoue dans la quête du titre derrière un autre géant stambouliote, Besiktas.

Mais cette petite déviation contre le pays de Galles et son bon tournoi ont rappelé au bon souvenir des passionnés de foot le joueur

né au Cap-Vert, qui compte tout de même 102 sélections avec le Portugal (21 buts), et un beau palmarès. Il a notamment gagné une Ligue des champions (2008), un Mondial des clubs (2008) et quatre titres de champion d'Angleterre. Avant de tromper Wayne Hennessey, il avait signé le premier but du Portugal au tournoi (1-1 contre l'Islande), puis le premier du prolifique 3-3 contre la Hongrie.

Briller à l'Euro-2016 a aidé Nani à relancer une carrière qui s'enlisait. Au beau milieu de l'Euro, il a négocié son départ en Espagne. Valence n'a terminé que 12e de la dernière Liga, mais disputait encore l'an dernier la Ligue des champions. Le club avec une chauve-souris sur son blason a misé environ 8,5 millions pour transférer «Robin» Nani. A 29 ans, il retrouve un championnat majeur et pourra peut-être prolonger son beau début d'été 2016. Il pourrait même y débarquer tout frais champion d'Europe.

Camille Delourme et AFP

## DU BLEU CONTRE LA GRISAILLE

# La France derrière son équipe

Des maillots bleus. La Marseillaise. Des milliers de fans dans les rues, bleu-blanc-rouge sur les joues, dans les bras les uns des autres. Le Mondial-98? Non, l'Euro-2016, où la ferveur populaire autour de l'équipe de France monte, monte, monte, et l'accompagnera en finale dimanche.

«Avant de venir au stade, on a vu des gens en folie, ils vont l'être encore plus dimanche», a prédit le sélectionneur Didier Deschamps après la victoire contre l'Allemagne (2-0) en demi-finale à Marseille (sud-est).

Fan zones pleines à craquer jeudi soir, ambiance de feu au stade Vélodrome, concert de klaxons et drapeaux tricolores dans les rues du pays après la victoire: la France renoue avec des images qu'elle n'avait plus vues depuis longtemps.

«Dans la grisaille, avec beaucoup de mauvaises nouvelles - les attentats de 2015, les conflits sociaux, l'économie qui n'est pas au beau fixe -, cela peut mettre du baume au cœur et sur les plaies d'un pays meurtri ces derniers mois», analyse pour l'AFP Jérôme Fourquet, directeur du département opinion à l'IFOP, un institut de sondage. Cet enthousiasme est monté petit à petit, au fur et à mesure du tournoi. Indicateur de cette poussée de température: le suivi du car des Bleus entre leurs hôtels et les stades, qui est allé crescendo, d'une dizaine de personnes à

une centaine jeudi. De même, au fil de leur parcours, il y avait de plus en plus de monde pour les accueillir à leurs hôtels en province (Marseille, Lille, Lyon).

«Ca fait plaisir, les gens sortent... Enfin! c'est la première affiche où les gens sont dehors, ça va faire du bien au pays», exulte Pierre Lefebvre, supporter croisé par l'AFP sur les Champs-Élysées jeudi soir, drapeau tricolore aux joues.

Oublié le désamour, voire le rejet épidermique que suscitait l'équipe de France il y a six ans, après le fiasco du Mondial-2010 en Afrique du Sud et la fameuse grève du bus de Knysna. Les joueurs ne sont plus les mêmes: seuls cinq des 23 de 2010 sont toujours présents aujourd'hui (Lloris, Mandanda, Sagna, Evra et Gignac).

Le retournement de l'opinion s'est amorcé fin 2013, lors du barrage contre l'Ukraine qui qualifiait la France pour le Mondial-2014. Trois ans après, la France de 2016 s'est carrément prise de passion pour Griezmann, Pogba, Payet et les autres. «Je tiens à remercier Didier de m'avoir redonné le goût

d'aimer l'équipe de France», a lâché jeudi soir sur TF1 un grand ancien, Lilian Thuram, à l'adresse de celui qui était son capitaine en sélection.

«Cette équipe de France est aimée car elle donne envie d'être aimée. Elle est certes perfectible, mais c'est ce qui fait son charme. On peut s'identifier à elle. Elle montre de l'envie, suscite de l'émotion», a glissé le sélectionneur.

«C'est sans doute l'une de ses réussites d'avoir présenté une équipe qui a l'air soudée, unie», commente pour l'AFP Mathieu Quidu, sociologue du sport à l'Université Lyon 1. «Il y a bien des mèches que l'on a tenté d'allumer mais elles ont vite été éteintes».

Une allusion aux accusations de racisme portées contre Deschamps avant l'Euro par Karim Benzema, écarté des Bleus à cause de sa mise en examen dans l'affaire du chantage à la sex-tape contre un autre joueur, Mathieu Valbuena.

«On a une équipe qui a l'air d'être soudée à l'intérieur, qui commence à faire l'unanimité auprès des médias. Du coup, le grand public se



Les Français sont dans la rue après la qualification des Bleus face à l'Allemagne (PHILIPPE LOPEZ / AFP)

retrouve dans cette unité. Et dans un contexte d'éclatement multiple, c'est une des seules sources possibles de réunion», poursuit M. Quidu. La France aime ses Bleus, certes; elle espère les voir gagner l'Euro dimanche contre le Portugal, bien... mais après? Y aura-t-il des conséquences durables sur la société française?

«ça peut symboliser que tout n'est pas foutu, que la France rassemblée peut encore avoir de beaux succès, ça peut d'autant plus fonctionner en période estivale, mais très vite, l'actualité et les réalités lourdes nous rattraperont», tranche M. Fourquet. «C'est peut être une caractéristique de la société contempo-

raïne: ce sera une collection d'émotions éphémères plutôt que des rassemblements durables», abonde M. Quidu. La société française a été échaudée par un précédent: l'illusion de la France black-blanc-beur en 1998, à laquelle elle avait voulu croire avant que ce mythe se fracasse sur la réalité.

Capitaine de l'équipe de France 1998, Deschamps était au centre de cette euphorie il y a 18 ans, et en connaît toutes les limites: «On n'a pas la prétention ni le pouvoir de régler tous les problèmes des Français. On a ce pouvoir de leur procurer des émotions et de leur faire oublier leurs soucis».

AFP

## Plaisirs de la table

La culture culinaire des pays bordant la mer Méditerranée varie y compris à l'intérieur des pays qui composent cette région. On parle de « diète méditerranéenne » comme s'il n'y en avait qu'une de la Grèce à l'Égypte, de l'Italie à Malte. Découvrez.

Ce genre de style de vie alimentaire n'est pas à assimiler aux différents régimes amaigrissants. En fait, dans le train de vie quotidien, nombreux de ces régimes restrictifs se révèlent même être contre-productifs, car à la fin de ces régimes, les organismes « sevrés » reprennent très souvent les quelques kilos perdus. Tout est dans la constance, on ne le dira jamais assez : tout est dans l'équilibre.

Il est donc important de bien comprendre que le régime crétois ou méditerranéen est un véritable mode de vie pratiqué par plus de vingt pays autour de la Méditerranée. Les bénéfices sur la santé sont immédiats : perte de poids après avoir opté pour un régime pauvre en graisse principalement mais aussi en sucre, apportant ainsi un meilleur contrôle de la glycémie.

De plus, le régime méditerranéen, d'après des travaux de chercheurs qui se sont concentrés sur ses bienfaits, est considéré par les scientifiques comme étant le « régime des délices partagés ». En plus des ingrédients et de la composition des mets, les repas méditerranéens, en effet, ont une qualité séculaire inscrite dans l'histoire des peuples : le manger ensemble. « Nous ne nous asseyons pas à table pour manger mais pour manger ensemble », a dit Plutarque un philosophe de l'Antiquité (1er siècle Ap. J.C).

Inscrite depuis le 16 novembre 2010 au Patrimoine culturel immatériel de l'Unesco comme un ensemble de savoir-faire, connaissances, pratiques et traditions, la diète méditerranéenne en plus répond à l'une des premières recommandations des diététiciens qui invitent dès le plus jeune âge à consommer 5 fruits et légumes par jour.

### La diète méditerranéenne : ses caractéristiques

Le régime méditerranéen recommande d'éliminer du menu

chez les sujets à risque les principaux produits laitiers les plus consommés en une journée pour minimiser les facteurs conduisant à des maladies comme les pathologies cardiovasculaires. Il se passe donc volontier des produits comme le beurre, la crème, le lait entier, les yaourts et les fromages. Mais cette restriction s'avère impossible à respecter dans notre train-train quotidien, d'où la suggestion de ne pas consommer ces aliments à la maison. Un tel choix force à ne consommer ces produits interdits que lorsqu'on déjeune ou dîne hors de la maison. Car le retour à la maison force à l'effort physique, un moyen indolore d'éliminer les acides gras saturés que l'on ingurgite dans bien des délices, qui sont en réalité des bombes à retardement.

Les acides gras saturés sont les agents responsables de l'élévation du niveau du cholestérol ou des caillots dans le sang. Certaines associations sont même à éviter : telle la consommation régulière de beurre et le fait de rester un accro de la cigarette, tout en étant vissé sur une chaise de bureau ou le fauteuil de son salon.

Puisqu'on ne peut pas faire autrement, les spécialistes recommandent, pour la consommation des yaourts et des fromages, de privilégier ceux provenant du lait de chèvre ou de brebis plutôt que de la vache et toujours de manière modérée. Cela coûte légèrement plus cher surtout dans notre pays, mais comme on sait la santé n'a pas de prix ! La préférence est également accordée aux produits laitiers non-fermentés, les meilleurs choix étant les produits écrémés facilement trouvables dans les commerces, même de quartier.

Essentiel : la cuisine méditerranéenne privilégie au quotidien l'utilisation de l'huile de colza pour les fritures (à ne pas réutiliser ensuite) et de l'huile d'olive dans les salades ou les ragouts de viande. De manière générale, les Méditerranéens (qui vivent plus vieux, avec un record de populations centenaires en Sardaigne, en Italie !) évitent les huiles non-végétales, car

# Tout sur le régime méditerranéen



saturées en acides gras oméga-6 qui sont cause de risque d'infarctus. L'un des plus grands secrets de la cuisine méditerranéenne reste en absolue la consommation d'épices, des aromates, des condiments comme l'oignon, l'ail

frais pour relever le goût des repas et en réduisant de moitié la quantité de sel dans les différentes recettes. A bientôt pour d'autres découvertes sur ce que nous mangeons !

Samuelle Alba

## Recette

### INGRÉDIENTS POUR 4 PERSONNES :

- 150 g de macaroni court
- 100 g de parmesan râpé
- courgettes
- 2 tomates
- 100 g d'haricots blancs secs
- 2 carottes
- 1 poireau
- 2 cubes de bouillon de bœuf
- 2 gousses d'ail
- 1 bouquet garni (persil, thym, laurier)
- 12 feuilles de basilic
- céleri
- 4 c. à soupe d'huile d'olive
- 1.5 litre d'eau
- sel, poivre

### PRÉPARATION

La veille, faites tremper les haricots blancs dans un saladier d'eau froide. Le lendemain, mettez-les dans une casserole, couvrez d'eau et laissez cuire 30 min puis égoutter.

Préparez le bouillon avec les cubes et l'eau, selon le mode d'emploi.

Pelez les carottes, la pomme de terre, le poireau et le céleri rave, lavez-les ainsi que les courgettes. Plongez rapidement les tomates dans une casserole d'eau bouillante puis pelez-les et épépinez-les.

Coupez tous les légumes en cubes. Pelez l'ail et écrasez-le.

Faites revenir tous les légumes dans un faitout à feu moyen pendant 5 min. Ajoutez alors les haricots blancs, l'ail, le basilic et le bouquet garni, mouillez avec le bouillon, salez, poivrez légèrement et laissez cuire à feu doux pendant 40 min.

10 min avant la fin de la cuisson, ajoutez les macaronis. Servez dans une soupière, accompagné de parmesan râpé..

Bonne dégustation !

S.A.

## MINISTRONE FACILE







## GAMBIE

## Adoption d'une loi interdisant le mariage des enfants

Le président gambien Yahya Jammeh a décrété l'interdiction, avec effet immédiat, du mariage des enfants dans son pays, menaçant de prison ferme les fiancés et parents qui ne respecteraient pas cette décision, dans une déclaration diffusée jeudi par les médias publics. « *A compter d'aujourd'hui, 6 juillet, le mariage des enfants est illégal et est interdit en Gambie* », a déclaré M. Jammeh, qui s'exprimait mercredi lors d'une audience accordée à des dignitaires musulmans. Désormais, a-t-il ajouté, « *quiconque épouse une fille n'ayant pas atteint l'âge de 18 ans fera 20 ans de prison. Les parents de la fille feront 21 ans en prison et toute personne ayant connaissance de ce mariage et ne l'ayant pas signalé aux autorités fera 10 ans de prison. L'imam et tous ceux qui dirigeront la cérémonie de mariage seront également envoyés en prison* ». Déjà, en novembre 2015, Yahya Jammeh avait décrété l'interdiction de l'excision en Gambie, soulignant que cette pratique, très répandue dans plusieurs pays africains, n'était pas dictée par l'islam et devait être abolie.

## Horoscope du 9 au 16 juillet 2016



**Bélier**  
(21 mars-20 avril)

Votre vie sociale sera particulièrement trépidante ! Vous nouerez des contacts importants qui vous permettront d'avancer dans votre vie personnelle, professionnelle et même amoureuse. Vous stimulerez votre intellect, cela sera pour vous encore une source d'épanouissement.



**Lion**  
(23 juillet-23 août)

Ne cherchez pas la gloire mais plutôt la passion qui anime vos actions, vous verrez qu'elles prendront une direction passionnante. De nouvelles amitiés se noueront dans le courant de la semaine : acceptez les invitations qui vous sont adressées.



**Capricorne**  
(22 décembre-20 janvier)

Les contacts noués il y a peu ont de grandes chances d'aboutir à un certain nombre de projets. Vous aurez tendance à rouler des mécaniques, redescendez de votre nuage de temps en temps et considérez les gens à qui vous avez à faire.



**Taureau**  
(21 avril-21 mai)

La réussite est en plein dans votre chemin, il ne vous sera pas difficile de l'attraper au vol à condition d'ouvrir l'œil et le bon. Donnez-vous un ordre de priorité pour réaliser avec brio tout ce que vous avez envisagé.



**Vierge**  
(24 août-23 septembre)

Vous aurez besoin d'être performant pour aborder les tâches de la semaine à venir. Si toutefois une baisse de tonus se fait sentir, réagissez à temps pour ne pas accumuler de la fatigue inutilement. Vous avez le cœur en fête, provoquez le destin.



**Verseau**  
(21 janvier-18 février)

De bien belles surprises attendent les Verseaux sur la route. Vous bousculez vos habitudes et vous vous retrouvez dans une dynamique neuve et stimulante. Faites suffisamment de place pour accueillir l'imprévu.



**Gémeaux**  
(22 mai-21 juin)

Vous avez la tête ailleurs, partout et nulle part en même temps. Vous avez parfois tendance à jouer de l'inconstance ce qui pourrait vous faire défaut. Si vous embarquez dans de nouvelles aventures, tâchez de bien prendre en compte tous les paramètres associés.



**Balance**  
(24 septembre-23 octobre)

Les amoureux incertains donneront à leur union un nouveau souffle : des projets solides se mettront en marche et transformeront considérablement votre futur proche. Un conseil pour perdurer cette dynamique : finissez toujours ce que vous avez commencé.



**Poissons**  
(19 février-20 mars)

**Finances** : si la malchance s'est abattue sur vous ces derniers jours, le vent tourne et les choses rentreront naturellement dans l'ordre dans les semaines à venir. Les Poissons à la tâche verront rapidement le fruit de leurs efforts, persévérez.



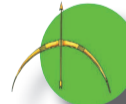
**Cancer**  
(22 juin-22 juillet)

Une semaine faste s'ouvre pour les Cancer en quête d'aventures ! Vous donnez un coup de boost à vos projets endormis et vous les conduirez avec autant de sagesse que d'énergie : les deux ingrédients nécessaires pour une réussite parfaite !



**Scorpion**  
(24 octobre-22 novembre)

Vous écoutez votre cœur et suivez vos envies : vous voilà dans un état d'esprit bénéfique à la réussite et à l'épanouissement. Votre recherche de sensations fortes se tasse pour laisser place à un bonheur de long terme. C'est votre chance.



**Sagittaire**  
(23 novembre-21 décembre)

On vous retrouve sur tous les fronts ! Votre efficacité sera reconnue par vos proches et vous aidera à accomplir beaucoup. Votre imagination vous amène à repenser votre quotidien en lui donnant une nouvelle saveur, vous y trouverez une grande motivation.



## PHARMACIES DE GARDE DU DIMANCHE 10 JUILLET 2016 - BRAZZAVILLE -



MAKELEKELE	BACONGO	POTO-POTO	MOUNGALI	OUENZE	TALANGAI	MFILOU
Centre sportif Mazayu de Kin-soundi La providence	Raph (arrêt CCF) Saint-Michel (gare routière) Saint-Pierre	Divina La Gare Marché poto-poto Renande et Maat Clairon (camp clairon)	Avenue de la paix Espérance (marché moukondo) GIM Pont du centenaire ÎLE de santé	Croix sainte Mampassi Soberne Ghalis	Denise Golees (pont mikalou) Ciracide (face hôpital Talangai)	Galien Hebron Relys Antony